

RECAPITULANDO

Contrafueros y Estatuto

Los problemas forales se suceden cada día. Es natural. Ahora, como antaño, en Madrid se legisla con desconocimiento u olvido de nuestro régimen especial. Y como estamos en período de renovación legislativa profundísima, cual cumple a todo régimen nuevo, son muy numerosos los contrafueros. ¿Por mayor aversión a las peculiaridades forales? No, sino porque se legisla más. Recapitulémoslos. En primer término se persiste, y no se le vé el fin, en un régimen interino--inevitable desde luego, supuesta la revolución--de la gestión de la Diputación Foral. Inevitable ha dicho y agregado que necesario, pero con una salvedad: que no se prolongue más de lo debido. Nada sorprenda que, en términos generales, no se sientan inquietudes en demanda de elecciones para las Diputaciones. Las de régimen común con funciones limitadas a pocos y no muy trascendentes asuntos, organismos de vida precaria y expresivos de unas provincias de creación arbitraria y artificial, no suscitan anhelos de actuación ciudadana. Y las de régimen foral, las de nuestro país vasco, que si los suscitaban por la amplitud y trascendencia de sus funciones y por ser, en cierto modo, restos vivos de un pasado secular las deseamos ver, los buenos navarros, los buenos vascos profundamente transformados por el régimen de Estatuto. En suma: que la integridad no debe prolongarse excesivamente, pero tampoco se desea el retorno a la Diputación de tipo cuarentaunista. Otro problema foral sobre que ya llamé la atención, es el que se produce con el impuesto sobre la Renta. El Estado lo va a ensayar parvamente. Mas si se consiente la no excepción de Navarra en la aplicación de esa forma de tributar, porque de momento acaso no grave a ningún navarro o vasco nuestro, cómo podríamos rechazarla cuando, como es de esperar, alcance a muchos. El más o el menos no mudan la especie de las cosas. Y contrafuero, esencialmente, será el impuesto de la renta hoy igual que mañana. En relación con la gasolina hay también contenido. La Diputación de Navarra, en uso de su indisputable soberanía fiscal, tiene gravado su consumo con un impuesto de cinco céntimos por litro. El ministro de Hacienda ha creado un impuesto--alimento de precio le califica él--de diez céntimos por la misma unidad litro. Claro está que el Estado no puede imponer a Navarra ese tributo. Conforme por otra parte con que no sería tolerable una ventaja en el precio de la gasolina en Navarra porque podría dar lugar al contrabando con el consiguiente fraude para el erario estatal. Por tanto el impuesto aquí debería elevarse a diez céntimos. Pero por y para el erario de Navarra. Así debería ser, mas lo que acontece es que, en efecto, la gasolina viene siendo en Navarra gravada con diez céntimos por litro, pero el importe de ese tributo totalmente, al menos de primera intención, se lo queda el Estado, pues estamos a fines del año y la Diputación no ha percibido siquiera el rendimiento de los cinco céntimos por litro. Y ¿sabe el lector cuánto supone eso? Pues supone de ochenta a cien mil duros y el doble con la base de los diez céntimos. De modo que, sin derecho, el Estado pretende sacar de Navarra por ese concepto un millonaje de pesetas privando a la Diputación de un ingreso positivo, que ya obtenía, de cerca de medio millón. La Ley Agraria contiene preceptos gravísimos vulneradores del régimen foral. Su base vigésima primera atribuye a organismos del Estado la regulación de los aprovechamientos comunales; y el punto cuarto de la base duodécima, permite la expropiación, por y para el Estado, en determinados casos, de los montes de los pueblos, y aun se contiene en el punto segundo el peligro de que sean merados los derechos de los navarros en los montes llamados del Estado. Finalmente--esto es noticia de última hora--se contiene otro peligro de contrafuero en el proyecto de reforma de la Instrucción primaria. Sino que este contrafuero no es, como los otros, por olvido o desconocimiento. El señor Ministro del ramo no se ha limitado a formular un proyecto general omitiendo la excepción de Navarra por desconocer la menudada intervención de los pueblos en la designación de los maestros. Ha hecho más. Algo positivo. Se ha acordado de nuestro régimen pero para decir taxativamente que lo suprime y que se nos enrola en el régimen común. Justo es decir que ese enrolamiento es con una salvedad: la de que pueda en un Estatuto establecerse un régimen especial para nuestras escuelas. Y ya estamos, otra vez, lector, con el Estatuto. Ya dije en anteriores campañas que el Estatuto serviría, en primer término, para consolidar el régimen vigente. Me parece que ya no lo duda nadie. Hoy, por mi parte, opino que no sólo serviría el Estatuto para consolidar lo que nos queda del pacto del cuarenta y uno, sino que es imprescindible el Estatuto para esa consolidación. Aunque se desestime por no apreciar que mejoraría y ampliaría lo que tenemos, habrá que echar mano de él para conservar los restos de nuestra autonomía. Jesús ETAYO.



Grupo de asistentes a la conferencia dada por el señor Martínez de Velasco en el Gayarre. (Foto G. Zaragüeta).

EN EL TEATRO GAYARRE

La conferencia de don José Martínez de Velasco

A las once de la mañana, tuvo lugar el domingo la anunciada conferencia sobre la Reforma Agraria, organizada por la Asociación de Terratenientes de Navarra. Ocupó la Presidencia el ex diputado a Cortes don José Sánchez Marco, Presidente de la Asociación de Propietarios Terratenientes de Navarra, quien tenía a sus lados a los diputados a Cortes señores conde de Rodero, Aizpín y Gortari; a don Juan Pedro Arraiza, don Justo Garrán, don Antonio Rico, don Tadeo Albera, don José María Ronea y don Nicasio Larraya, de la directiva de la Asociación de Terratenientes; al ingeniero don Daniel Nagore; don Martín Amigot y don Carlos Eguil, por la Asociación de Ganaderos; don Martín Andrés, por la Asociación de Agricultores Navarros; señor Arraiza, por la Cámara de Comercio y el conferenciante don José Martínez de Velasco. También ocupaban lugar preferente en el escenario comisiones de numerosas entidades agrícolas, entre ellas de la Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Aragón, Círculo Falcesino, Asociación de Agricultores de Tafalla, Asociación de Propietarios de Cascané, "Nuevo Casino" de Caparrosa, Asociación de Propietarios de Milagro, Casino Agrícola de Peralta, Asociación de Egiés, Asociación de Propietarios de Aibar, Asociación de Propietarios de Fincas Rústicas de Villafraanca, Sociedad Católica Agraria de Olite y Asociación de Mendavia. Delegados y representantes de Puente la Reina, Lecumberri Artajona, Santacara Beire, Lerín, Larraya, Elorz, Burlada, Cizur, Ustarroz (Roncal), Inarzacain, Mañeru, Lumbier, Ibero, Enériz, Ansoain, Orcoyen, Azagra, Aibar, Funes, Casada, Valtierra, Unzué, Cirauqui, Peralta, Yanci, Biarzun, Sangüesa, Dicastillo, San Adrián, Urbola, Fitero, Marcilla, Montegudo, Murchante, Carcar, Carcastillo, Villamayor de Monjardín, Traibuenas, Lodosa, Fustiñana, Corella, Abiltas, Aoz, Arguedas, Cintrúnigo, Escaroz, Barasoain, Gardé, Idotea, El Busto, Liedena, Los Arcos, Mélida, Miranda de Arga, Monreal, Murillo del Fruto, Murillo de Longuida, Pueyo, Orba, Rocafort, Sada de Sangüesa, Tirapu, Ucar, Ujué, Villava, Burlada y otros muchos. También había una representación de Zaragoza y otra de Sos del Rey Católico. Se levantó en primer lugar, el Presidente de la Asociación señor Sánchez Marco, pero éste señor, no hizo más que saludar y dar las gracias a los presentes, cediéndoles la presidencia del orador a don Tomás Domínguez Arevalo. Este en su breve discurso, dijo entre otras cosas, que la Reforma Agraria, se ha implantado para dar satisfacción a una clase obrera. En cuanto a la forma de elaborarla, dijo que ellos no pudieron ni hablar, pues to-

Una carta de gratitud del profesor señor Aramendía

El notable profesor don Felipe Aramendía nos ha remitido la siguiente carta, rogándonos su inserción, a los cual accedemos con muchos gustos: "Pecaría de ingrato si después del imerecido homenaje que he sido objeto, no expresase las más rendidas gracias de manera pública para que llegue a conocimiento de todos. Conste, pues, mi profunda gratitud, en primer lugar, a la Comisión organizadora de mi homenaje, que imponiéndose incontables sacrificios y molestias, ha llevado a cabo su propósito tan felizmente. A las entidades musicales de Pamplona, Orfeón Pamplonés, Asociación de Profesores, Banda "La Pamplonesa" y "Amigos del Arte", sin las cuales no hubiera sido posible la celebración de un concierto tan magnífico que será recordado siempre como algo verdaderamente extraordinario. A mi entrañable amigo el maestro Villa, que a pesar de hallarse, como yo, delicado de salud, quiso, con el mayor interés, llevar de su gran cariño hacia mí, venir a dirigirme la citada audición, prestándola toda la esplendidez de su alto prestigio. A mi querido compañero de la Academia Remigio Múgica, que preparó su laureada masa coral con esa delicadeza que ha elevado su nombre a títulos ilustres legítimamente conquistados. Por lo que respecta a Navarra declaró que dicha reforma es una violación expresa de la ley paccionada de 1841. Después, con gran documentación de datos y profundos conocimientos de la materia, examinó el proyecto, desmenuzando varias de sus bases, para sacar la conclusión de que la ley de reforma agraria está llena de errores y de injusticias, por la cual él tiene el convencimiento de que no cristalizará, de que no prosperará de ninguna manera, máxime cuando va contra la misma Constitución de la República. Dijo también que el Instituto de Reforma Agraria no valía para nada y que era un armatoste más. El señor Sánchez Marco hizo un acabado resumen, y excitó a los asistentes para asociarse, a fin de defender sus intereses. Hubo muchos aplausos y entusiasmo, terminando el acto a la una. El señor Martínez de Velasco fue obsequiado por la Junta directiva de la Asociación de Terratenientes con un delicado banquete en el Gran Hotel, terminado el cual salió dicho señor para Burgos. Euskeraren Adiskideak La Junta Directiva de esta Sociedad celebró su sesión ordinaria semanal ayer día 12 y entre otros acuerdos, se tomaron los que siguen: Primero.--Dirigirse al señor Director del Colegio de Hermanos Maristas de Orreaga. Segundo.--Nombramiento de representante de la Sociedad en Estella, en sustitución del anterior. Tercero.--Dar gracias al señor Garmendia de Sara por el acabado modelo de sello que envió desinteresadamente a esta Sociedad. Cuarto.--Dirigirse a don Patricio Arbolaza de Irún en asunto relacionado con el distintivo de la Sociedad. Impresión y reparto profuso de los anuncios de exámenes de vasco para niños en el Valle del Roncal y del concurso de poesías etcétera. Pamplona 13 Diciembre 1932

Solidaridad de Obreros Vascos

Como se esperaba, el acto de propaganda social llevado a cabo el domingo en la simpática y laboriosa villa de Artajona, por Solidaridad de Obreros Vascos, constituyó un éxito franco. Pero no anticipemos el comentario. La conferencia, conforme se había anunciado, estuvo a cargo de don Miguel Esparza. El señor Esparza, después de dirigir un saludo cordial y afectuoso a los artajoneses, (que por cierto llenaban el amplio cine en que tuvo lugar el acto), hizo un análisis del problema social, haciendo atinadas y oportunas consideraciones respecto a las distintas formas en que se presenta en los diversos pueblos, y especialmente, en el nuestro. A continuación demostró cómo únicamente los obreros y trabajadores del país fraternalmente unidos pueden resolverlo siguiendo los principios y orientaciones de la Iglesia Católica. Examinó después los principios y bases del Socialismo y del Comunismo, demostrando los errores que encierran y los gravísimos peligros que envuelven, y las desastrosas consecuencias a que conducen lo mismo en el orden económico que en el moral. Expuso el programa escalonado de las reivindicaciones obreras de Solidaridad de Obreros Vascos, haciendo un estudio detallado de las mismas, probando su posibilidad y haciendo hincapié en el problema del patrimonio familiar que a todo trance hay que conseguir, por ser de justicia y por recomendarlo y ordenarlo con tanta insistencia los Sumos Pontífices. Habló de la gran obra social llevada a cabo por Solidaridad de Obreros Vascos en Bilbao, San Sebastián, Vitoria, Eibar, Tolosa y en otros centros industriales del país vasco, y terminó su discurso exhortando ardentemente a los artajoneses a que por cristianos, por obreros y por navarros, y por consiguiente, vascos, se adhieran a las filas de Solidaridad de Obreros Vascos. El señor Esparza que durante su conferencia había sido interrumpido varias veces por los aplausos, fué objeto al final de una estruendosa, larga y unánime ovación. Con ella sin duda, quisieron los oyentes demostrar que habían escuchado con plena satisfacción la conferencia, y que acogían con verdadero agrado las ideas expuestas. Y así se vió que era en realidad, pues inmediatamente, se apresuró a inscribirse en las listas abiertas un elevado número de trabajadores, que según noticias que acabamos de recibir aumentará estos días, pues la conferencia produjo en Artajona una impresión inmejorable. Los prejuicios que existían y aún las ver-

EL CANCELLER AYALA

Conferencia pronunciada por don Antonio Oarizola en A. de C. V.

Ayer, en los locales de esta Agrupación disertó sobre el Canciller Pero López de Ayala, el joven gaztelaztarrá A. Oarizola. Comenzó el conferenciante, exponiendo los motivos que le impulsaban a dar esta conferencia. En tres momentos, dice, se me ha presentado la figura del Canciller Pero López de Ayala exigiéndome angustiosamente mi interés. El primero hacía el año 28, como consecuencia de las clases de Literatura a que asistía en una Academia de Vitoria; el segundo hace aproximadamente un año, a raíz de un artículo de don Emilio de Apralz publicado en "La Libertad" de Vitoria, llamando la atención, para que durante el año 1932 se celebrase dignamente el sexto centenario del nacimiento de este ilustre vitoriano; y por fin, el notable artículo publicado sin firma en la sección de libros de "El Sol" el 25 de noviembre pasado. Dice a continuación, que quisiera que su disertación sirviera para interesar a sus oyentes por esta gigantesca figura, y la sintiesen tan cerca como la ha sentido él. Se extiende en consideraciones sobre lo real citando la reciente película de Cocteau "Sang d'un poète", y termina la primera parte de su conferencia glosando unas frases de Eugenio d'Ors aparecidas el mismo día en "El Debate", dividiendo los centenarios en tres grupos; y expresa sus deseos, de que este que se celebra sea de los de la tercera clase, o sea de los que hagan surgir una figura nueva y más exacta del Canciller. Pasa a ocuparse de la figura del Canciller, tal como tradicionalmente se viene estudiando; exponiendo brevemente su vida. Enumera y cuenta las obras originales y las traducciones que hizo destacando sus trabajos históricos, magníficos y llenos de vida, con relación a las historias inspidas y monótonas anteriores. Lamenta no haber tenido tiempo para estudiar más detenidamente la interesante vida del siglo XIV, las recién acaecidas matanzas de judíos, las banderías y luchas de linajes de Navarra, los reinados de Pedro I en Castilla, Pedro IV en Aragón y Carlos II llamado por alguno, principalmente franceses, "El Mallo" en Navarra, y otros puntos igualmente interesantes. Habla de los dos retratos conocidos de López de Ayala; uno, en un retablo magnífico donado por el Canciller al Monasterio de Quejana, y que aun no hace muchos años fué vendido por una cantidad irrisoria y hoy se encuentra en un Museo de Chicago. El otro en un dibujo en papel del folio I de un manuscrito existente en la Biblioteca Nacional, que contiene la traducción hecha por Ayala de "Los Morales de Job"; cita a continuación unas palabras de Menéndez Pelayo que nos acercan todo lo que era posible la vida de Ayala. Tomando como punto de partida estas palabras de M. Pelayo, entra en la tercera parte de su conferencia en la que expondrá la figura del Canciller desde su punto de vista. Da a continuación, su impresión personal del Canciller; para ello habla de un estudio de F. Werfel sobre el anobismo, citando también a A. Marichalar y José Bergamín; y después de estudiar el arremetimiento de su vida pasada, expuesto en el "Rimado de Palacio", arremetimiento que juzga falsamente exagerado, y la actitud de dominio y habilidad para realizar una vida en la que ocupó siempre los puestos más preeminentes (para ello lee una larga lista de los cargos, honores y bienes que obtuvo durante los reinados de Pedro I, Enrique II, Juan I y Enrique III) le califica de snob, aunque no en el sentido de Werfel que linda con las neurosis ocasionadas por la voluntad de poderío procedente de la subconsciencia, magníficamente estudiadas por Adler. Habla del amor, en la vida de Ayala; y su buena estrella, dice, no se oscurece en estas lides; recuerda la famosa frase de su sobrino Fernán Pérez de Guzmán y lee trozos del Reinado de Palacio. Para terminar, compara unos párrafos del poeta alemán Reiner M. Rilke, y un breve comentario de A. Marichalar sobre la propia muerte de Rilke con la muerte de Ayala ocurrida en Calahorra en 1407, terminando así su conferencia, acogida con una salva de aplausos.

A los pamploneses

Los católicos de Pamplona se han mostrado comprensivos, atendiendo al requerimiento y demanda de cooperación para el restablecimiento del Templo de la Diócesis de la Iglesia Matriz de la S. I. Catedral, a la que va vinculada la vida religiosa de nuestro pueblo, y que es recuerdo y testigo de su glorioso pasado. Por el resultado de las colectas, sobre todo de la última, podemos prometernos que no decaerá el culto de la Iglesia Catedral, a pesar de las circunstancias, pues oor lo menos, en lo que es suficiente y decoroso ayudará lo recolectado al cubrir el presupuesto anual bien castiamente como ésta. El pueblo de Pamplona se ha hecho honor a sí mismo, y el Reverendísimo Prelado y Cabildo envían a los pamploneses en estas líneas el testimonio del más vivo agradecimiento. Que Dios y Santa María de Pamplona premien la generosidad de todos. Mundiale Harina inglesa especial para hojaldres

En San Sebastián En la prensa de San Sebastián del domingo, hemos tenido la satisfacción de leer el acto de propaganda importantísimo que tuvo lugar el sábado por la noche en el salón de actos de la Academia de Declamación Vasca, a cargo de dos cultísimos y celosos sacerdotes, los señores Onandía, canónigo de la Catedral de Valadolid y Arizmúño, que ejerce su ministerio sacerdotal en Doñana. Ambos iniciaron un estudio comparativo, profundo y erudito de los principios sociales del Socialismo, Comunismo y Anarquismo y de los que proclama la Iglesia Católica, y concretamente de lo que sostiene Solidaridad de Obreros Vascos. Excusamos decir que tanto el uno como el otro estuvieron felicísimos en sus respectivos discursos, pero donde demostraron sus conocimientos y la firmeza de los principios por ellos sustentados fue al rebatir a los intelectuales del Comunismo y Socialismo que se encontraban presentes en la conferencia y a los que se les concedió también el uso de la palabra para que pudiesen argumentar a los sacerdotes. Muy poco les costó a estos destruir los argumentos aducidos por los adversarios y hacerles comprender los sofismas y errores básicos en que se fundan las doctrinas del Socialismo y del Comunismo. Por cierto que uno de los socialistas "más sabios" adujo como razón, contra el señor Arizmúño que el Papa "no había colocado ni un ladrillo". El señor Arizmúño le repuso en el acto que tampoco lo había colocado jamás Lenin. Claro es que el Papa no necesita haber co-

A. GORRITI Enfermedades de los NIÑOS. Rayos X. Sol artificial. AVENIDA DE SAN IGNACIO, 10, 2º. TELEFONO 1129



EN EUSKAL-JAI

El día de la pelota, organizado por la Asociación de la Prensa.

Apuntamos en primer término el éxito de organización que obtuvo la Asociación de la Prensa de Pamplona al servir el pasado domingo a la afición navarra el espectáculo más variado que hoy día puede formarse en una exhibición del viril deporte vasco.

Se cumplió el programa trazado, salvo ligeras modificaciones, y puede proclamarse sin reserva alguna que la jornada satisfizo plenamente a cuantos participaron en ella, bien como actores, o ya presenciando las brillantes exhibiciones y la estampa de singular colorido marcada en el amplio frontón, ocupado por la mañana por centenares de chiquillos, que llenos de emoción prosiguieron con todo detalle las proezas de las "crisálidas" de pelotaris que actuaron a beneficio de las Cantinas Escolares.

Contendieron en primer lugar, a mano, los chavales Gil y Goñi, contra Nain y Oñariz, venciendo éstos últimos por seis tantos de ventaja.

Después, y por indisposición de Sarobe jugaron a mano Yaben y Armentáriz, quedando éste en quince tantos para veintidós.

Y como final, contendieron los hermanos Murillo, contra Jacue y Berraondo, resultando vencedores éstos últimos, por quince tantos de diferencia.



La pareja Martínez-Berraondo, que resultó vencedora en el campeonato infantil.

Los tres partidos fueron próximos en jugadas, que apuntan claros destellos de ciencia pelotística de los chavales y no reseñamos con detalle las incidencias de las contiendas, por la consabida aglomeración de original después de un día festivo.

Por la tarde, midieron sus fuerzas en una exhibición a mano, Kirru y Lasa, de un bando, y Peru y Cortabarrarte, del otro.

Fue una lucha dura, tenaz, porfirísima, que culminó con un desenlace inesperado. Desde los primeros momentos, Kirru y el de Beteñu se impusieron francamente en la cancha, a pesar de la resistencia que ofrecían sus rivales en un peloteo prolongado en el que hicieron verdaderos alardes de resistencia física.

Dichos pelotaris lograron una considerable ventaja sobre sus contrarios hasta colocarse en 19 tantos por 12, para 22; y como no cediese la resistencia de los rezagados y Kirru dejase demasiado juego a su compañero Lasa, que en casi toda la contienda apenas pudo utilizar su mano izquierda, desde hace tiempo resentida, ante el asombro general Peru y Cortabarrarte llegaron al final del partido dejando plantados a sus rivales en los 19 tantos que hemos consignado.

Ni que decir tiene que los bajistas cobraron pingües premios.

Del partido de remonte más vale no hablar. La pareja americana no dió, como suele decirse, ni con bala jugando por que cualquier mal principiante. No puede darse cosa más desdichada; y en tales condiciones Bastarria y Emondia no tuvieron que realizar esfuerzo alguno, y llegaron a los cuarenta y cinco tantos a que se había comprometido el partido, dejando a los "célebres" americanos en 23.

Como fin de fiesta, y en desagravio del partido anterior, tuvieron una brillante competición de la modalidad de bola, a cargo de Araquistáin y Lejona, que lucharon contra Solozabal y Parry.

A los primeros correspondió generalmente el dominio por las magníficas e imponentes entradas a sota-mano de Araquistáin, dis-

SECCIÓN DE DEPORTES

EL CAMPEONATO DE LIGA

Victorias del Athletic bilbaino, Madrid, Español por pequeño margen.-Empates en Valencia y Oviedo.-Otros resultados.

EN VALENCIA

VALENCIA 2; BARCELONA, 2
Valencia.—El equipo valenciano no tendrá mejor ocasión para vencer al Barcelona en Metalla que la que ayer se le presentó, ya que debido a las bajas de titulares del equipo azul-grana, hubo de presentarse con varios reservas.

Por ello la afición esperaba un triunfo de los locales, resultando fallidas sus predicciones. Tuvo que conformarse con el empate.

El equipo catalán superó en juego al de sus rivales. La delantera tuvo una actuación muy lucida, particularmente Ramón, que fué el conductor de la misma y el elemento de más peligro.

En los primeros momentos el Barcelona atacó bien apoyado por la línea media.

A los 17 minutos, Ramón consiguió el primer goal.

Hasta pasada la media hora el Valencia no logró el empate debido a un tiro raso de lejos de Abdón.

En el segundo tiempo, un fallo de Melenchon aprovechó Parera para entrar y Ramón remató a la red después de haber rebotado el balón en el larguero.

Cuando parecía que no habría variación

EN MADRID

Osasuna vence ampliamente al Athletic madrileño.-Rojillos ¿eh?...rojazos.-Vergara se apunta cuatro tantos y con ellos va a la cabeza de los goleadores de la península.

Impresiones de aquí

No nos fué posible ir a Madrid a presenciar el encuentro de Osasuna frente al Athletic madrileño, por cuya razón todo lo que podamos decir será por haberlo oído o recibido de nuestra información.

A la misma hora se jugaba en San Juan un partido del campeonato navarro, y aparte de la "hinchada" del Celti, que dicho sea de paso, es formidable—el resto del poco público congregado en el campo estaba, a hurtadillas, mirando a casa de don Pedro esperando que el teléfono "dijera" algo.

Todo fué en balde Mr. Lafuente, delegado osasunista en Madrid ignoraba que a esa hora había quien estuviera en San Juan, por cuya razón mal podía comunicar nada al teléfono del señor Muguro.

Fuó una verdadera lástima; porque de haber dado el 2-0 del primer tiempo, la ovación la hubieran oído los que, allí, en Madrid increpaban a los directivos atléticos ante lo que ellos concebían fracaso.

Si un equipo se hiciera exclusivamente a base o golpe de cheque ¡estábamos apañados los que no conocemos las cajas fuertes del Banco de España!

Como si lo oyéramos, suponemos que los pocos acompañantes de Osasuna, comentarían, allí:

—En Pamplona no se lo van a creer. Cierto. Tan cierto que vimos un grave señor, que se "chifla" con el fútbol, camino del Torino para ver el cuadró y retirarse a casa para esperar la cena con una partidita de "parchís".

Al buen señor le dijeron, en Madrid 5-1. Hizo un mohín de desagrado, pero se iba por el camino adelante.

—Oiga, le dice el "heraldo", el 5-1 es por Osasuna.

—Hombre, no hay derecho al "pitoreo", exclamó nuestro hombre.

—Es completamente en serio. Osasuna ha vencido y Vergara ha hecho cuatro goles.

El buen señor no perdió su seriedad, aparentemente, pues otra le iba por dentro; cambió de rumbo y se fué "donde" Garicano para observar en casa.

—El inconveniente económico de los grandes triunfos!

¡Hay que festejarlos!

EL PARTIDO

Madrid.—En el estadio Metropolitano jugaron el Athletic madrileño y el Osasuna de Pamplona.

La mala actuación del equipo atlético originó un ruidoso incidente en el intermedio del partido. Un nutrido grupo de socios del club se dirigió al palco donde se encontraban los directivos y les agredieron de palabra, teniendo que intervenir varias personas sensatas para evitar que la cosa pasara a mayores.

En efecto, la actuación del Athletic con todos sus "ases" fué desastrosa, pero no sería justo cargar todas las culpas sobre los elementos directivos del club, cuyos sacrificios económicos en favor de esta entidad deportiva son bien conocidos.

No podrá achacarse la derrota a Rubio, porque todo el equipo fué culpable del desastre.

Más que otra cosa faltó moral en el equipo atlético.

En la segunda parte, pareció que salía con propósitos de empuñada y hasta jugó con mayor cohesión e inquietando a la defensa pamplonesa.

En aquellos momentos lograron marcar su único goal; pero pronto una pifia de Antonio dió a Osasuna el tercer tanto, y allí se derribó definitivamente el Athletic.

El Osasuna vino acompañado de un nutrido grupo de entusiastas. El equipo navarro se vió favorecido con el estado encharcado del terreno a causa de la lluvia que no cesó de caer.

Los extremos navarros no encontraron ningún dique que les contuviera. Con un juego ágil y rápido fueron los dueños de la situación.

El juego del Osasuna produjo muy buena impresión en el público.

El guardameta apenas si intervino. La defensa, muy bien dirigida por Irujo, constituía una barrera infranqueable para los atléticos. La línea media superó a la contraria y eso que su medio centro era un reserva.

Urrizalqui y Catachú corrieron y centra-

ron cuanto quisieron, trayendo de cabeza a Anatol y Mendaro.

Los interiores bien y fáciles en el tiro. El delantero centro Vergara, fué el autor de los cuatro primeros tantos. Es otro reserva que se reveló en la jornada precedente con un notable realizador.

El resultado fué justo. Osasuna superó al Athletic en juego, en rapidez y en entusiasmo, y, naturalmente, venció.

Comorera arbitró aceptablemente. Los navarros hicieron dos goals en el primer tiempo. El primero a los cinco minutos, aprovechando Vergara un rechazo de Bermúdez.

A los 40, el segundo, reñatando el mismo jugador un centro de Catachú. En la segunda parte, a los 4 minutos, Mendaro sacó un golpe franco y Castro aprovechó el pase para rematar el primer goal atlético.

Se animó la lucha y cuando se presumía que el Athletic aumentaría la ventaja, un inexplicable fallo de Antonio, valió a Osasuna el tercer tanto.

Se produjo el derrumbamiento atlético y Vergara se apuntó el cuarto goal y Paco Eizenzobas el quinto.

Y no pasó más.

Los equipos: ATHLETIC: Antonio; Anatol, Mendaro; Feliciano, Castillo, Viguera; Marin, Valde-ranna, Rubio, Castro y Buiria.

OSASUNA: Baraibar; Irujo, Muguro; Gil, Sánchez, Urdiroz II; Urrizalqui, Iru-ralde, Vergara, P. Eizenzobas y Catachú.

DEL TXOKO

DESPUES DEL PARTIDO EN MADRID
Hay que ver de qué manera se desbordó el entusiasmo entre los hinchas y no hinchas de Osasuna, cuando se supo el resultado del encuentro.

Apenas apareció en la pizarra del Dena-Oña el 5 a 1, se corrieron las voces por todo, y se congregaron delante del popular bar unas dos mil personas, que lo aplaudieron y comentaron con entusiasmo. Y decimos entre "hinchas" y no "hinchas", porque estamos persuadidos de que a taurinos de tanto rango como al "Ch" y "Taleguala" se les va con las caras alegres, y quién sabe si hasta brindaron un chato de manzanilla porque siga la racha. Está bien, está bien, la próxima temporada de liners en San Juan... o ea donde sea. ¿Hace?

Nosotros vaticinábamos un empate al Osasuna, pero reflexionamos y cambiamos de opinión en cuanto supimos que jugaba Irujo. ¿El por qué dirán ustedes? Pues sencillamente, porque jugando Irujo se veía venir "la panadera".

Hay quien asegura que estos viajecitos a Madrid suelen traer más dolor que algunos planes. Que si "La Comisión de Caza y Pesca" no los desaprovecha; que en seguida se empiezan a notar las consecuencias; que no hay que apurarse—decimos nosotros—. Que hay quien madruga demasiado y todavía no ha amanecido, y si no ha amanecido y cae escarcha, ni a la ventana te asomas...

Aún sin tiempo para enterarnos bien de la actuación individual de nuestros jugadores, podemos decir que Vergara ha descubierta la incógnita que le envolvía respecto a su valer. De cinco goles, cuatro creo que es bastante para acreditarle como un buen delantero centro. Y a este paso ostentar el "maillot amarillo" de los chutadores de la Liga.

Dicen que Rubio, el "ex rey del astrá-lago", lamentándose de las malas actuaciones del Athletic, unos días antes del partido de Osasuna, decía que a los rojos se los iba a merendar; y efectivamente, el partido fué una merienda de negros, pero vuelta la tortilla al revés, y si no que se lo pregunten al idem de la calle Lindaohiquia.

Y hasta el jueves, en que comentaremos las reseñas que de este partido hace la prensa madrileña.

Pedro José.

¡Enhorabuena, rojillos!

No me propongo con estas líneas otro objeto, sino el de felicitar entusiastamente, con todo mi corazón que late en mi pecho como queriendo por sí mismo abrazar a los jugadores rojos, a aquellos bravismos y animosos jugadores que después de vencer al Nacional en terrenos madrileños y conquistar meritoriamente el ascenso a la Segunda División, ha podido conseguir el honor, la hazaña de vencer en su terreno al Athletic madrileño, equipo de campanillas y grandes nóminas, que este año se proponía clasificarse en primer lugar, para ascender a la división en qué temporadas atrás figuraba.

Me propongo con estas líneas, felicitar a unos "jabatos" de nuestro fútbol que han

sabido demostrar por tierras madrileñas quienes y de qué son capaces, como lo han hecho al batir ampliamente al Athletic madrileño, el "gran" club de don Luciano Urruzalqui—que dicho sea de paso, ¡cómo hablarán a estas horas por culpa de nuestros rojillos!—, el club que a pesar de todo su plantel de jugadores célebres, se ha visto obligado a bajar la cabeza ante nuestro simpatísimo Osasuna, el once que con su acometividad, rapidez y sangre navarra, ha arrollado en terreno madrileño al equipo que con sus Rubios y grandes figuras no ha podido resistir la valentía navarra, el brio rojillo y que el domingo se vió aplastado por los nuestros por el vergonzoso—para ellos—"score" de 5 a 1, que refleja el enorme, magnífico esfuerzo que nuestros jugadores tuvieron que realizar en terrenos madrileños.

Los aficionados numerosos que desde momentos atrás esperábamos impacientes el resultado que de Madrid nos habían de mandar, ya que nuestras posibilidades no nos permitían trasladarnos a la ex corte, no podíamos creer cómo Osasuna había realizado tan tremenda, tan magnífica hazaña.

Yo soy de los que confío en nuestro equipo, de quien siempre espero satisfactorias actuaciones y como tal, era mi opinión que los rojos saldrían derrotados por algún mínimo 2-1, pero cuando supe la gratísima noticia, en verdad que me alegré no tuvo límites porque, no acertaba a comprender cómo Osasuna, el once de nuestros pensamientos, se las había apañado para aplastar tan rotundamente al "colchonero" madrileño.

Cabe ante este resultado una afirmación que trate de restar méritos a nuestros jugadores, pero tal tiene su respuesta. ¿Habrá tenido una tarde desafortunada, de fracaso el Athletic madrileño? Contestamos: ¿No le habrá hecho fracasar, tener una mala tarde, Osasuna con su característico juego?

Porque claro, es lógico y de cabeza que el Athletic aunque hubiera tenido una mala tarde, la habría convertido en buena si se hubiera enfrentado con el Indarra, por ejemplo y ahí está la clave de la posible mala tarde que el Athletic habría tenido; no que habría jugado mal, sino que Osasuna no le habría dejado jugar y en ese caso, ante esta hipótesis, no hay mala tarde posible, porque como digo, si habría tropezado con un Osasuna bajo, entonces la tarde mala se habría trocado en excelente, y al Athletic le habría pasado al domingo que a pesar de querer jugar y de haber podido tener buena tarde, no se le dejó exhibir Osasuna que se debió imponer desde el comienzo del partido.

Por lo demás y dicho lo que antecede, poco podría decir porque ya he revelado mi contento y felicitación con las líneas anteriores, y sólo me cabe decir que mi satisfacción me obliga a apretar la pluma y trazar estas líneas a las que ella siempre bonancible, como si comprendiera mi júbilo, como si ella fuese osasunista, como si adviniera mi sentir, se me ofrece espontáneamente a trazar estas líneas que brotan con asombrosa facilidad de mis pensamientos, lo cual me explico porque estoy realizando un trabajo de agrado, estoy dedicando unas líneas, cuyo fondo se encamina a felicitar a los bravos y jabatos jugadores rojillos, a quienes de todo corazón renuevo mi felicitación, a la vez que deseo estampar prontamente mi nombre en esta sección para exponer algún motivo semejante al que hoy es base de estas líneas.

Cándido ERICE

EN BILBAO

ATHLETIC, 3; ARENAS, 4

BILBAO.—En el campo de San Mamés, con buena entrada y el terreno en buenas condiciones, jugaron el Athletic y el Arenas.

El juego anduvo alterno en los primeros momentos.

Una buena jugada de Muguerza y un flojo despeje de Calvo sirvió para que Bata rematara el primer goal a los tres minutos.

Continuó el match muy disputado con tendencia favorable al Athletic, pero sin conseguir burlar la defensa arenera.

A poco de comenzar el segundo tiempo, Mellancho dirigió a tres jugadores y Castellanos rechazó a corner. Sacado este por Sarro, lo transformó en el tanto de empate Rivero.

El Arenas se animó mucho con este goal.

El juego se niveló, pero una escapada de Bosch sirvió para que Garreta lograra el segundo tanto para el Español.

En el segundo tiempo, Larriño se lesionó y el Racing tuvo que introducir cambios en el equipo.

El único goal que hizo el equipo montañés lo remató Cisco.

Montero arbitró sin grandes aciertos ni errores.

Equipos: RACING: Solá; Hernández, Ceballos; Ibarra, Baragaño, Larriño; Santí, Loredo, San Emeterio, Larriño y Cisco.

ESPAÑOL: Florenza; Miró, Arster; Trabal, Solá, Cría; Prat, Edelmiro, Garreta, Redo y Bosch.



Los pelotaris de mano Lasa, Kirru, Peru y Cortabarrarte, que jugaron el domingo en el Euskal-Jai, el partido de mano.

imponiéndose, pero sin suerte ante la puerta atlética.

Lafuente envió un centro y Bata, de cabeza, remató el segundo tanto. Y el tercero, a los 32 minutos, lo hizo Lafuente en una melee ante la meta costera.

Venció el Athletic por 3-1. Se destacaron Urquiza y los extremos. Iraragorri tuvo de todo. Bata solamente estuvo acertado en los remates.

Del Arenas el trio defensivo. Urresti superó a Muguerza.

Arbitró Irujo que estuvo en conjunto bien.

Los equipos: ATHLETIC: Ispizú; Castellanos, Urquiza; Cilaurren, Muguerza, Roberto; Lafuente, Iraragorri, Bata, Chirri y Gorostiza.

ARENAS: Eguisquiza; Llantada, Eguisquizarre; Calvo, Urresti, Vadillo; León, Rivero, Ibarondo, Menchaca y Juanito.

EN VITORIA

ALAVES, 0; MADRID, 1

VITORIA.—El campo de Mendizorrosa estaba en malas condiciones a causa de la lluvia.

El match era a beneficio de la caja del Club y hasta los jugadores pagaron su entrada.

El Madrid atacó a favor del viento, sacando dos corners en los primeros momentos.

Olivares fué aplaudido por un buen remate que salió fuera.

Se niveló después el juego, sirviendo bien la línea media vitoriana y logrando Irueta burlar a la defensa madrileña, pero anulándose el feliz avance por offside de Luzuriaga.

Un superior tiro de Irueta fué detenido por Zamora.

Liegaron al descanso empatados a cero, siendo ovacionado el Alavés al retirarse a la caseta.

En la segunda mitad, León se lesionó en un brazo al caerse, pero siguió en su puesto.

Se impuso el Alavés y sacó dos corners contra el Madrid. Siguieron los vitorianos jugando con entusiasmo animados por el público, dominando netamente.

Ciriaco hubo de hacer una jugada de peligro—pasando a Zamora—otra que tuvo su emoción para librarse del tanto.

A los 35 minutos, en una melee ante Urreta el balón fué en el terreno de León que envió un centro-chut y cuando el meta alavés quiso bloquear la pelota con el pecho, se le escapó y entró en la red.

Este fué el goal de la victoria madrileña. Luzuriaga, lesionado, se retiró.

El Alavés ejerció un gran dominio en los últimos momentos y todo el Madrid incluyó Olivares, se consagró a la defensa cerrada.

El Alavés, por su juego, mereció el empate.

Los tiradores del Madrid estuvieron flojismos.

La defensa, lo mejor, Albéniz el más destacado del ataque.

Arbitró aceptablemente Insauti.

Equipos: ALAVES: Urreta; Arana, Euskalduna; Castro, Antero, Urquiza; Luzuriaga, David, Irueta, Albéniz y Urretavizcaya.

MADRID: Zamora; Ciriaco, Quincoces; P. Regueiro, Valle, Gurruchaga; Eugenio, I. Regueiro, Olivares, Hilario y León.

EN BARCELONA

ESPAÑOL, 2; RACING, 1

BARCELONA.—En el campo de la carretera de Sarría jugaron el Español y el Racing de Santander. Todos los pronósticos se inclinaban por una fácil victoria del equipo campeón de Cataluña y no fué así. El juego del equipo montañés sorprendió al numeroso público que se había congregado para presenciar el match.

No se manifestó la superioridad de juego del Español y por ello no mereció la victoria mínima que obtuvo.

Del bando catalán se destacó la defensa y los dos extremos que ofrecieron muchas ocasiones para el remate.

En la segunda parte se impuso el Racing pero sus delanteros no obtuvieron el debido provecho del dominio ejercido por su equipo.

A los cuatro minutos, un centro de Prat aprovechó Redo para rematar a boca de jarro el primer goal.

El juego se niveló, pero una escapada de Bosch sirvió para que Garreta lograra el segundo tanto para el Español.

En el segundo tiempo, Larriño se lesionó y el Racing tuvo que introducir cambios en el equipo.

El único goal que hizo el equipo montañés lo remató Cisco.

Montero arbitró sin grandes aciertos ni errores.

Equipos: RACING: Solá; Hernández, Ceballos; Ibarra, Baragaño, Larriño; Santí, Loredo, San Emeterio, Larriño y Cisco.

ESPAÑOL: Florenza; Miró, Arster; Trabal, Solá, Cría; Prat, Edelmiro, Garreta, Redo y Bosch.

situación se resolverá rápidamente en cuanto se refiera a los pueblos.

Algunos Comités locales se han dirigido al ejecutivo de la U. G. T., consultando sobre la conveniencia de volver al trabajo.

En cuanto a las autoridades, realizarán gestiones para dar ocupación a los obreros parados.

Se han enviado algunas fuerzas a Avila-fuente por haberse observado alguna agitación entre los obreros de aquel pueblo.

SUPUESTO COMplot EN VILLANUEVA DE ALCAUDETE.—DOS HERIDOS

Toledo.—Villanueva de Alcaudete dos extremistas agredieron al alcalde, Daniel Barros, causándole una herida de arma blanca. Un amigo de Barros que trató de defenderle, apellidado Egido, resultó herido de gravedad.

Se ha asegurado existía un complot para asesinar al alcalde y varios concejales e incendiar el Ayuntamiento y otros edificios.

Por este suceso se han practicado tres detenciones, habiendo confesado su participación en el hecho uno de los detenidos.

Toledo.—Se tienen nuevos detalles de los sucesos de Villanueva de Alcaudete.

Al salir el alcalde del Ayuntamiento se le acercaron dos hermanos apellidados Solera y otros dos sujetos de no buenos antecedentes. Parece que le pidieron permiso para cortar leña en una finca de su propiedad, diciéndoles que ya no era suya, pues la había vendido. Entonces uno de los Solera le dio por la espalda una puñalada, causándole una herida de doce centímetros de profundidad. Al acudir el amigo del alcalde Egido fué también apuñalado, recibiendo una herida de catorce centímetros de profundidad.

De la farmacia próxima salieron varios amigos que estaban de tertulia y en unión de la Guardia civil detuvieron a los cuatro agresores.

Parece que los detenidos han confesado que un grupo de doce camaradas tenía organizado un complot para dar muerte al alcalde y a varios concejales, sorteando quienes habían de ser los encargados de matar al primero y habiéndoles tocado a ellos cuatro.

LA SITUACION SOCIAL EN GIJÓN

Oviedo.—El gobernador señor Alguo, se trasladó a Gijón en las primeras horas de la tarde.

Reunió a las diferentes asociaciones de obreros municipales, al objeto de restablecer los servicios de limpieza, riego, recogida de basura y otros.

También reunió a las autoridades y a los representantes de las minorías del Ayuntamiento, organizando el abastecimiento de la ciudad.

El gobernador llamó a su presencia a una representación de tabajeros para organizar el servicio de vent'ade carnes.

Los tabajeros opusieron dificultades por temor a coacciones.

El gobernador prometió que ordenara el sacrificio de reses en otros Ayuntamientos y se llevaría a Gijón, pero con la condición de que se comprometieran a expenderlas al público.

A las siete de la tarde regresó a Oviedo.

Durante la mañana un autocamión militar recorrió las tahonas, distribuyendo la harina.

El sindicato afecto a la Unión General de Trabajadores de Gijón se reunió ayer por la tarde, acordando reanudar hoy el trabajo.

Alrededor de las diez de la noche, en Turón, en la montaña, ha sido sabotada la línea eléctrica de Viesgo.

En Rivadesella y Villaviecosa comisiones de obreros han dicho que se reintegrarán al trabajo si se pone e libertad al comité de huelga y se levanta la clausura de los centros.

El gobernador no ha aceptado las condiciones.

A las doce de la noche llegó una compañía de guardias de Asalto procedentes de Madrid.

Dichas fuerzas fueron distribuidas ayer noche y hoy llegará otra compañía para prestar servicio en Oviedo.

El tranvía de Musel no ha funcionado hoy por avería en la línea.

En la Cuesta de la Colegiata ha sido levantado el pavimento.

En Pumarín se voló un carro cargado de botellas de leche, maniatando los outores al conductor.

El gobernador ha anunciado que hasta mañana a primer hora se admitirán en el Ayuntamiento solicitudes de quienes quieran ser obreros del municipio.

LIO EN UN HOTEL

Santander.—De Madrid llegaron a Torre-Iavega de paso para Asturias ciento sesenta guardias de asalto, deteniéndose en el Hotel Bilbao para comer. En el hotel se promovió un alboroto entre los guardias, un mé-

dico y el dueño del establecimiento, siendo el hotelero el peor parado, pues parte de su propia vappilla le predojó diversas heridas sobre la cabeza.

VENTAJOSO CONTRATO PARA CAÑARDO

Barcelona.—El corredor ciclista Mariano Cañardo saldrá en breve para la Argentina con su familia por haber sido contratado para cuatro carreras a ocho mil liras cada una, más gastos de traslado.

ATAQUES AL OBISPO DE BARCELONA

Barcelona.—Los periódicos afectos a la Esquerra han comenzado una furiosa campaña contra el obispo de la diócesis por el sermón que predicó en la catedral el día de la Inmaculada. Algunos llegan a pedir se aplique al doctor Irureta la ley de defensa de la República, y todos creen debe interpelar el Gobierno en la Cámara el señor Companys. Parece que éste ha hecho alguna indicación en dicho sentido al jefe actual de la minoría en el Parlamento del Estado, señor Santaló.

GRAVES SUCESOS EN CASTELLAR DE SANTIAGO

Valdepeñas.—A primera hora circularon rumores de graves sucesos en Castellar de Santiago, confirmando la llegada en el auto de línea de un herido. El chófer contó se había registrado una solisión entre dos bandos de vecinos, resultando varios muertos y heridos.

En cuanto esto se supo marcharon las autoridades a Castellar de Santiago, distante treinta kilómetros de Valdepeñas.

El herido llegado, Aurelio Priego, de oficio carnicero, herido muy grave, ha dicho que cuando esta mañana se dispuso a tomar la camioneta para trasladarse a la capital el lede fué maltratado por un grupo de unos cuarenta socialistas. El alcalde es de filiación radical, y se disponía a ir a la capital para dar cuenta al gobernador del incumplimiento de las bases de trabajo firmadas entre patronos y obreros. Se llama Estanislao Marco, y es banquero. El herido, Priego, se interpuso en defensa del alcalde, y recibió una cuchillada en una ingle, de cuyo efecto se teme fallezca.

Según Priego en la lucha que se entabló resultaron tres muertos, uno de ellos su agresor, Aurelio Franco, panadero.

A las dos de la tarde llegaron en una camioneta catorce heridos más, diciendo que todavía había más heridos.

La comunicación telefónica con Castellar está cortada, lo que hace haya aumentado la expectación.

De Ciudad Real ha salido para Castellar con fuerzas de la guardia civil el gobernador.

De Valdepeñas ha ido a Castellar el alcalde, Antonio Ruiz, socialista, que goza de gran prestigio entre los trabajadores, con propósito de intervenir en tono conciliador.

De Valdepeñas ha ido a Castellar el alcalde, Antonio Ruiz socialista, que goza de gran prestigio entre los trabajadores, con propósito de intervenir en tono conciliador.

UN PETARDO EN UNA MUEBLERIA

Barcelona.—A las dos y cuarto de la madrugada estalló un petardo en la tienda de muebles de Juan Maciá, en el número 32 de la calle de Pablos Iglesias, resultando herido el camarero de 18 años Antonio Vidal.

En el establecimiento produjo la explosión bastantes desperfectos.

ASAMBLEA DEL PARTIDO GALLEGUISTA

Santiago.—Se celebró la undécima asamblea del partido galleguista, concurriendo más de dos mil oñillados, entre ellos los diputados a Cortes Cestelao, Otero, Pedrago y Suárez Picello.

Se fijó la posición maximalista del partido en cuanto al estatuto gallego.

SANCCIONES A UN DIARIO

Sevilla.—El gobernador ha multado con diez mil pesetas al diario "La Unión" por agresión a la República en su número último, y ha oficiado al juzgado para que haga efectiva la multa de diez mil pesetas no pagada todavía que se impuso al mismo periódico por la información que de la sublevación del general Sanjurjo dió el día diez de agosto.

DESORDENES EN MULA. UN HOMBRE MUERTO

Murcia.—El domingo un grupo numeroso pretendió cobrar los jornales por alojamiento. Frente a la casa de la propietaria Carmen Valcárcel se estacionó el grupo, demandando con urgencia cantidades y amenazando con asaltar la casa de no recibirlos. La guardia civil excitó a los del grupo a retirarse, pero en vez de atender los del grupo dispararon contra la fuerza, que repelió en igual forma, resultando el obrero Jose San Nicolás López muerto y otros varios heridos de gravedad, y dos guardias contusos.

Desde Murcia marchó el gobernador.

Se han enviado refuerzos de la guardia civil.

Hoy se ha verificado el entierro de la víctima, sin ocurrir incidentes.

"La Voz" en Sesma

TEMAS SOCIALES

Parece imposible desde todos los puntos de vista, que, en un pueblo en que se hayan recogido más de cien mil robos de trigo, se sientan con necesidad de comer pan, aquellos que han estado durante todo el año trabajando honradamente, tras la dorada espiga.

Pero la realidad de las cosas nos demuestra que es posible el que un pueblo tenga los graneros llenos de trigo y sus moradores (muchos de ellos) estén en necesidad de tan preciado alimento.

Y no culpemos de este malestar a Juan ni a Pedro, sino simplemente, a la poca moral cristiana que hay en los pudientes, a los que muy bien se les puede comparar con aquellos a quienes San Juan Crisóstomo dirige estas palabras: "¿Para qué cubris los altares de seda y ornamentos de oro, si desnudáis a Cristo, si matáis de hambre a los pobres?"

Porque la verdad sea dicha, la clase trabajadora de Sesma no se merece tantas ignominias, ni tantos desprecios, como actualmente se le hacen. Es digna de más atención, y la situación angustiosa en que está pasando debe ser cortada lo antes posible, sino queremos que se oigan y vean cosas y casos que jamás en el pueblo de Sesma se han visto ni oído.

¿Que qué hemos de hacer para remediar la crisis de trabajo? Pues sencillamente, obra. ¿Y cuáles? Arreglar los caminos de Mendavia y del "Raso" que buena falta hace. Intervenir ante quien proceda para que se eche la grava en las carreteras de Sesma a Los Arcos, y los kilómetros 24 y 25 de la de Lodosa, que están preparados desde hace muchísimo tiempo; el arreglo de las calles del pueblo, y por si se quiere hacer una obra muy necesaria para el pueblo: la traida de aguas.

Y digo "por si se quiere hacer", pues siempre se está diciendo que se quiere, pero nunca se hace. Y ya pueden comprender fácilmente, que no estamos en tiempos de palabras, sino de obras; y que como dice el refrán "obras son amores y no buenas razones".

Pues bien, señores del Ayuntamiento; pudientes todos; hagamos un esfuerzo por nuestros necesitados; si no lo hacemos, no digamos ni que somos católicos, ni buenos sesmeros.

En crónicas sucesivas iremos dando datos de las causas graves que originan el malestar de los honrados trabajadores sesmeros.

LOPEZ.

Sesma, 9-12-32.

Mercado de Irurzun

MERCADO

Precios que rigen en la actualidad en esta región:

Trigo a 10,25 pesetas robo.
Cebada a 6.
Habas 9,75.
Maíz americano a 10.
Alhova a 8.
Alubia pocha encarnada a 27.
Cerdo a 30 pesetas kilo en vivo.
Huevos a 3 pesetas docena.
Termeras en vivo a 1,90.
Tetones a 50 pesetas uno.

—X—

En el vecino pueblo de Echarrren (Araquil) ha dado a luz con toda felicidad una preciosa niña doña María Astiz, bella esposa del rico propietario del citado pueblo don Juan Legarra.

Nuestra enhorabuena los venturosos padres.

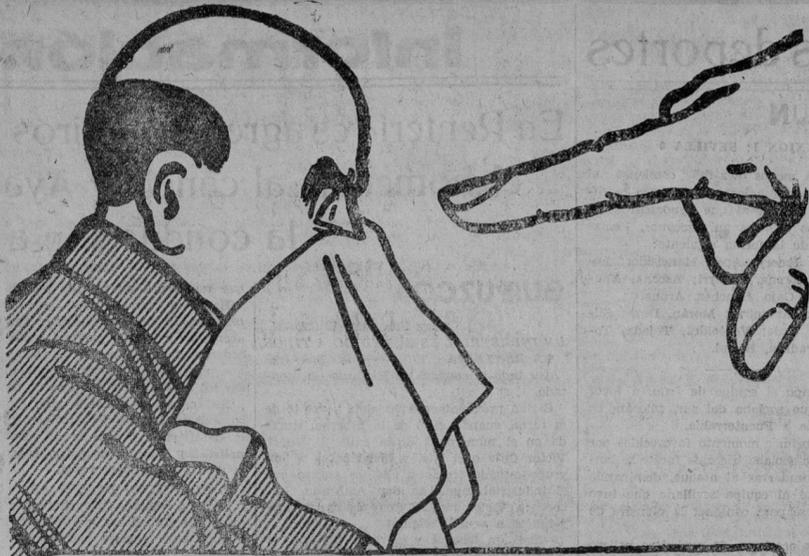
El corresponsal.

10 Diciembre 1932.

Los auxiliares de medicina

La Asamblea celebrada en el día de ayer para que la comisión organizadora del Montepío de Practicantes titulares y libres de Navarra, expusiera sus gestiones, reunió en la Cámara de Comercio a un crecido número de Practicantes de toda la provincia, los cuales, después de aprobar los estatutos por los que ha de regirse, se procedió a la designación del Consejo de Administración, cuya votación ofreció el siguiente resultado:

Presidente, don Severiano Miguel.
Secretario, don Félix Luri.
Tesorero-Contador, don Manuel Pueyo.
Vocal primero, don Matías Lorente.
Vocal segundo, don Gelo García.



Cuide Vd. ese Catarro

Tenga cuidado de que no le caiga sobre el pecho, para que luego degeneren en una mala bronquitis. Acuerdese que la mayor parte de los tuberculosos empezaron con un simple catarro abandonado, y que tras del estornudo vendrá una tos pertinaz que le impedirá dormir, causándole opresión y molestia. No permita que su catarro se agrave, y tenga presente que

Las Pastillas Richelet le haran desaparecer.

Desde las primeras pastillas su tos se aliviará cesará la irritación de las mucosas y gozará Vd. de una respiración amplia y profunda. LAS PASTILLAS RICHELET "verdadera posion acor" de un sabor muy agradable, no fatigan el estomago. Le permitirán seguir sus habituales ocupaciones, protegiendo sus bronquios de la atmosfera humeda de la calle en los días de lluvia y frío, y le evitara complicaciones y molestias.

Las PASTILLAS RICHELET, se venden en todas las Farmacias y Droguerías. Pida Vd. hoy mismo un folletito que se le enviara gratuitamente al LABORATORIO RICHELET, San Sebastián 22 y 24 San Sebastián.

Accion simultanea y durable

JEP

Superar lo insuperable

Si esto fuera posible, podría decirse del éxito que tendrán en el mundo entero, sobre el ya conseguido, las

HOJAS DE AFEITAR TOLEDO

FABRICA NACIONAL

de NUEVA FABRICACION, pues por la perfección y suavidad de sus filos serán las preferidas de todos los que la prueben

Pida usted las hojas de NUEVA FABRICACION cuya indicación llevan todos los paquetes de 10 y 5 hojas.

ESTUCHE DE 10 HOJAS, PTAS. 3,50;
IDEM 5 HOJAS, 1,75

Las jornadas pedagógicas de Zaragoza

La Comisión organizadora de las Jornadas Pedagógicas de Zaragoza hace presente a los señores Maestros de este Distrito Universitario que hayan de asistir a dichos actos, que el señor Director general de Primera Enseñanza ha comunicado al señor Gobernador civil de Zaragoza, haber cumplido vacación durante cinco días, que son los que duren aquellas, a los maestros nacionales que asistan a las mismas.

Así, pues, con toda libertad cerrar esos días las clases sin más que acreditar ante las autoridades locales su calidad de periodistas con la tarjeta de identidad que hayan recibido.

Inauguración del nuevo Casinó Eslava

El Presidente del Nuevo Casinó Eslava ha tenido la amabilidad de anunciarnos que el día 17 del actual a las seis y media de la tarde tendrá lugar la inauguración oficial del nuevo edificio construido por dicho Casinó en la Plaza del Castillo.

Agradecemos la atención que ha tenido de invitarnos a dicho acto.

Dr. Pedro Moreno

del Consultorio Municipal de niños.
Rayos ultravioleta, electro-medicina.
RAYOS X
RONCESVALLES, 4, primero.
Teléfono 1022
Consulta de 12 a 1 y de 4 a 6

LA LOTERIA

En el sorteo celebrado ayer en Madrid, han sido premiados los siguientes numeros:

CON 123.000 PESETAS
22.117.—Madrid, Huelva, Santander.
CON 65.000 PESETAS
28.379.—Barcelona, Murcia, Valencia.
CON 25.000 PESETAS
1.537.—Madrid, Zaragoza, Alicante.
CON 20.000 PESETAS
14.923.—Bavilla, Santander, Valencia.
15.496.—Madrid, Barcelona.
18.559.—Mardena, Oviedo Logroño, Torre-Iavega.
24.527.—Isla Cristina, Madrid, Barcelona.
21.794.—Sevilla, Granada, Santa de Lugo, Mevilla.
27.759.—Bilbao.
4.390.—Vigo, Madrid, Barcelona, Sevilla.
4.519.—Madrid, Ceuta, Barcelona.
1.661.—Madrid, Albacete, Huesca, Salamanca.
1.850.—Estrada, Madrid, Sevilla.

I. Labayen

Estómago, intestinos e Hígado
RAYOS X
Ave. CARLOS III, 7, 1.ª derecha

F. Salaverri

ORTOPEDICO MECANICO DE LA CLINICA DEL DOCTOR M. SALAVERRI

BILBAO.—Plazuela de San José, 2

Recibirá en Pamplona el 3 de Diciembre en el GRAN HOTEL, de once a una y de 3 a 5, a cuantos pacientes que por indicación médica deban atender a la corrección de sus deformidades de la espala y de los miembros por tumores blancos, raquitismo, parálisis infantil etc., así como a los HERNIADOS y AMPUTADOS que deban proveerse de aparatos ortopédicos, braguetas, piernas y brazos artificiales, construidos en los talleres de la

Clínica Ortopédica de Bilbao

Muebles Astiz

Construcción a base de encargos
Grandes existencias para entrega inmediata

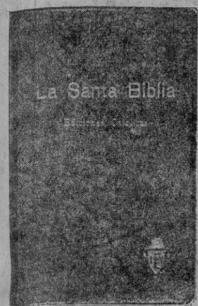
Almacén y Talleres SAN ANTON, 49



La Asociación de "Luises" de Maya que el día de la Inmaculada Concepción celebró una solemne festividad religiosa. (Foto G. Zaragüeta).

Herniados Quebrados

AHORA QUE PODEIS DEBEIS CURAROS: Está plenamente demostrado, por las miles de curaciones logradas, que los mejores aparatos del mundo para combatir toda clase de hernias en hombres, mujeres y niños, son los del conocido ortopédico SR. TORRENT, sin trabas ni tirantes engorrosos, no pesan ni abultan amoldándose como un guante. Son una maravilla que sin la más pequeña molestia transforman rápidamente a todos los herniados en seres perfectos y robustos como eran antes de estar quebrados. Herniados todos, si queréis acabar para siempre con vuestras dolencias, visitad sin pérdida de tiempo, al especialista SR. TORRENT que gustosamente atenderá gratis a cuantos se le presenten en PAMPLONA y en el HOTEL PIRINEOS únicamente el MIÉRCOLES próximo día 14 del corriente. En VITORIA el día 13 en el Hotel Francia. En TAFALLA el día 15 en el Hotel Comercio y en LOGRONO el día 16 en el Hotel París. NOTAS: ESPECIALIDAD en fajas medicinales y demás aparatos para corregir y evitar todas las dolencias propias de la mujer. Talleres y despacho en Barcelona: UNION 12 "CASA FORRENT".



LA SANTA BIBLIA

COMPLETA, en un solo tomo de bolsillo

13 pesetas

Notas explicativas.—Cuatro mapas en colores.

Encuadernación flexible.—Papel indiano.

1.044 páginas.—Letra clarísima.

2 centímetros y medio de grosor.

EDITORIAL ARAMBURU

Librería - Papelería - Imprenta - Encuadernación

Despacho: S. Saturnino, 14 PAMPLONA Talleres: Carlos III, 16

EL MEJOR PURGANTE LAXANTE

Agua mineral natural de **Carabaña** Purgantes, depurativas, antibiliosas, antihépticas.

PROPIETARIOS Hijos R. I. Chávarri Maure, 12 (antes Leatán)-Madrid

NESFARINA

Excelente alimento que tan prodigiosos efectos produce en los niños, y que tan recomendado ha sido por las eminencias médicas. Sólo se vende en botes cerrados.

- NUM. 1.-MEDIO BOTE.
- NUM. 2.-BOTE CORRIENTE.
- NUM. 3.-BOTE TRIPLE (el más económico por su gran cabida).

Todos los envases y cubiertas de la NESFARINA, llevan nuestra marca de fábricas:



¡PRECAUCION! No es NESFARINA cualquier producto que os ofrezcan sin esas garantías. Desconfiad, sobre todo, de mezclas caseras más o menos inofensivas, pero que ninguna relación tienen con la NESFARINA, aunque algunos desafortunados las vendan con este nombre.

La NESFARINA sólo se prepara en el LABORATORIO ARMISEN, Sucesor de la Compañía Industrial NESFARINA.

The y Elixir Pujol

Es el purgante ideal, el más cómodo, eficaz y seguro preventivo contra las enfermedades infecciosas, como son: gástrica, tífus, gripe, etc. Píjese antes de adquirir el preparado de si lleva el nombre PUJOL para no ser engañado.

De venta Farmacias, Droguerías y Herbolisterías.

Depósito general: PRODUCTOS PUJOL, S. A., San Pedro Mártir, núm. 6, Barcelona. Teléfono 75.370

AMASADORAS Y BATIDORAS

TODOS LOS APARATOS PARA EL PANADERO Y CONFITERO

PIDASE OFERTA ILUSTRADA A MATTIS GRUBER APARTADO 185 - BILBAO.

Representante: JUAN LUNDAIN, Navas de Tolosa, 19.-PAMPLONA

LA METALICA INDUSTRIAL

PERA TA (Navarra)

Cuartos de baño, Lavabos Inodoros, Bidets, Cocinas de todas clases. Depósitos, Calderas, Tuberías, Calefacción por caldera.

Proyectos y presupuestos gratis. PRECIOS SIN COMPETENCIA. INMEJORABLES REFERENCIAS. Teléfono 13

EPILEPSIA

O ACCIDENTES NERVIOSOS

Curación radical con las pastillas ANTEPILEPTICAS DE OCIOA

Pidan prospectos Carretera de Chamartin, 27 Apartado 694, Madrid.

Gran liquidación de Calzados, Tejidos y Gabanes Cuero

Por Intervención Judicial

- Zapatos para Señora y Caballero de 40 pesetas a 15 pesetas.
- Zapatos para Niñas y Niños, de 20 a 10 pesetas.
- Calzaditos de Niño para Reyes, a 3 pesetas.
- Trincheras las de 14 duros, a 7 duros.
- Checos, los de 16 duros, a 10 duros.
- Gabanes de Cuero, los de 40 duros, a 20 duros.
- Panas para vestidos señora, de 4 pesetas, a 7 reales.
- Camisetas de Felpa y Punto Inglés, de 7 pesetas a 4 pesetas.

Tenemos que liquidar para pagar a los Fabricantes, medio millón de Mercaderías por la mitad de su valor, en 60 días.

Mercaderes, número 9 (Frente a Chapitela) PAMPLONA

Garbienna

Agencia de Compra-Venta de casas, chalets, caseríos, terrenos y fincas.

Colocación de capitales con operaciones ampliamente estudiadas.

Préstamos hipotecarios, trasposos, administraciones, etc., etc. Consultas gratis

Navas de Tolosa, 5.-3.º Tel. 1249

"EL IRATI" S. A.

Vende su carbón de haya en sacos, presentados con 25 kilos netos, al precio de

3'50 pesetas

el saco, puesto en el domicilio del comprador.

También sirve carbón menado (dusco) por sacos, a 2'13 pesetas el kilo. Los encargos se reciben en la estación de Cocheras, teléfono 2628; en las oficinas sociales de la Avenida Carlos III, núm. 5, teléfono 1896 y verbalmente en la estación de Taconera.

Para facilidad del público, los encargos pueden hacerse también desde los siguientes teléfonos:

- Núm. 1357 oficinas de los "Cafés America", Carmen, 8.
- 1390, carpintería de don Martín Oja, Descalzos 70.
- 1446, imprenta de don Ramón Bengaray, Mayor, 84.
- 2330, chocolatería y cerería de señora Hija de Mantecola, Zapatería.
- 2545, electricidad en general, de don Víctor Bregaña, Mayor, 34.

pasando los avisos al teléfono 2628 del Depósito de Cocheras, desde donde se hacen las entregas rápidamente

C.ª Trasatlántica

Vapores correo españoles. Próximas salidas

| | |
|--|---|
| CUBA MEHCO, CUBA, NEW-YORK 25 Noviembre, vapor "Habana". 25 Diciembre, vapor "Cristóbal Colón". | BRASIL-PLATA Suspendida esta línea |
| NEW-YORK, CUBA, CENTRO AMERICA 16 Noviembre vapor "Marqués de Comillas". 16 Enero, vapor "Marqués de Comillas". | PUERTO RICO, VENEZUELA, COLOMBIA 20 Noviembre, vapor "Magallanes". 20 Diciembre, vapor "Juan S. Elcano". |

Representante para Navarra: Luis Revestido Segardoy Sarasate, 34-Tel. 2278-PAMPLONA

SORDOS La Sordera Vencida

Heera todas molestias para oír que producen ruidos, zumbidos, etc. alido inmediato y reeducación de los oídos por los famosos aparatos especiales de Mr. ARCE que gradúa y adapta a cada caso de sordera el aparato adecuado que hace oír en el acto a todos los sordos.

HERNIA

Herniados: Pueden poner término a sus padecimientos con la aplicación de los renombrados Aparatos "Tropical" que son impermeables al agua y al sudor, lavables, fuertes y duraderos, adaptados por millones de herniados desahogados, realizan cada día prodigios y procuran a todos los que los adoptan la seguridad, la salud, la perfecta y absoluta contención y la disminución progresiva de todas las Hernias, hemos tenido éxito en casos que otros han fallado, prueben nuestro método que les dará entera satisfacción.

APARATOS ORTOPÉDICOS

Para corregir todas las Desviaciones de Pies y Piernas; Tumores Blancos en las Articulaciones; Parálisis Infantil; Coaxalgia; Deformados, Jorobados, Corsets Ortopédicos reformadores de la Escoliosis. Mal de Pott, Desviaciones de la Columna Vertebral; Ampuados, Brazos y Piernas Artificiales últimas creaciones; Calzados Ortopédicos y Aparatos Especiales para Piernas Cortas; Fajas Anatómicas para Señoras y Caballeros hechas rigurosamente a la medida, para Operados de Apéndice, Hernias, Riñón Móvil, Evenciones. Vean con toda confianza al reputado

Mr. ARCE que recibirá en las siguientes localidades:

- Burgos: Hotel Avila, Viernes 10 Diciembre.
- SANTO DOMINGO: Hotel Comercio, Sábado 17 Diciembre (de 9 a 1).
- LOGRONO: GRAND HOTEL, DOMINGO 18 DICIEMBRE (de 9 a 2).
- CALAHORRA: Hotel Espinosa, Lunes 19 Diciembre (de 9 a 2).
- PAMPLONA: GRAN HOTEL, MARTES Y MIÉRCOLES 21 DICIEMBRE (de 9 a 5).
- ZARAGOZA: HOTEL ORIENTE (Coso 13) JUEVES 22 y VIERNES 23 DICIEMBRE (de 9 a 5).
- CALATAYUD: Hotel Muro, sábado 24 Diciembre (de 10 a 2).

PRECIOS SIN COMPETENCIA

ARCE: A. el Sabio 9. ALICANTE

Aviso al público

En casa de VIUDA DE ARGAL, Mercaderes 22 y Plaza del Mercado, puestos número 5 y 6, se vende:

- Tocino fresco ... kilo 3.20
- Costillas ... " 3.20
- Cabezas ... " 1.50
- Salchichas ... " 4.00
- Longaniza ... " 4.00
- Manteca en rama ... " 2.70

y demás productos del cerdo a precios sin competencia.

NOTA: Se compran pernils y magros frescos.

CARBONES

Hellas, antracitas, coqs LUIS REVESTIDO SEGARDOY Sarasate 34.-Tel. 2278 PAMPLONA.

Luis M. de Ubago

Odentólogo de la Casa Misericordia MAYOR, 72, segundo Tel. 2791 PAMPLONA

ANUNCIOS BREVES DE "LA VOZ"

Hasta 15 palabras una peseta. Por cada palabra más, 0'10 pesetas. Por informar en la Administración se cobrará 0'50. El impuesto del timbre a cargo de los anunciantes, y a razón de 0'10 pesetas por anuncio.

Alquileres

SE DESEA alquilar caserío con unas 20 robadas de terreno llano y de buena calidad, para el cultivo de remolacha. Dirigir ofertas a Raymond Vervaeke, caserío Eliauri, Llodio, Alava.

Compras

COMPRARIA cualquier material de ocasión que se me ofreciese para cercar o cercar seis mil metros de terreno, 16 ventanas exteriores iguales y una puerta para huerta de hierros o madera de 2,25 de ancho. Razon en la Administración.

Empleos

CURSOS especiales de correspondencia mercantil en francés, inglés y alemán, POLIGLOS - Idiomas - Olite 11, 1.º izquierda.

Enseñanza

MODISTA se ofrece para trabajar a domicilio. San Gregorio, 10, primero.

Pérdidas

PERDIDA de una rueda camioneta Chevrolet entre Estación Norte y Urtasun. Entre-guete Recoletas 39, tercero.

Trasposos

A LOS PRACTICANTES BARBEROS.—Se traspasa una barbería, montada a todo confort, sitio inmejorable para la profesión de Practicante. Facilidades de pago.—Informes en esta Administración.

Venta de ganados

VENDO diez cabras, a partir por Navidad, jóvenes, buena clase.—Dirigirse al responsable de LA VOZ en Santacara.

Ventas

GANGA Radio, y Radio-fonógrafo modelo 1933. Última novedad, baratísimos. Carmen número 25, cuarto.

MAQUINARIA de molino de trigo en buen uso se vende. Para informes dirigirse a Cooperativa Lagunakoma de Zarautz.

VENDO coche Renault, 8 H. P., cerrado, recién reparado, y cubiertas nuevas, dirigirse a Ambrosio Siménes, en Olite.

VENDO casa tres pisos y bajera, por 40.000 pesetas, preciosas vistas.—San Gregorio, 10, tienda

OCASION. Hermosa casa de campo, dos vecinos rentando al siete y medio por ciento, inmediata a la ciudad, con grandes cobertizos y 6 robadas de inmejorable terreno, propia para vaqueros, se dejaría por irse en 45.000 pesetas. La Administración cobra nada.

SE VENDEN 20 ovejas pámidas y en días de partir, de seis dientes. Informes: Mariano Beorlegui, Iracheta, Valle de Orba.

CARRO para sacos de cinta compraria, ofertas y detalles a Aposentado talleres mecánicos. Olite. (Navarra)

VENDO una gatera nueva para 3 ó 4 caballerías. Un carro nuevo de uno para dos caballerías. Cédense baratísimos. Ramón Gabasa. Sangüesa.

RADIO.—Vendo seminueva PHILIPS, modelo 2511, mitad de su valor.—Benedicto Barrio, Tafalla.

VENDEMOS gran cantidad de piedra para mampostería, en muy buenas condiciones, madera y teja; todo ello procedente de derribo.—Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

BICICLETA "Automoto", especial, magnífico estado, alumbrado eléctrico, se vende en precio conveniente. Informará la Administración.

SI QUIERE usted felicitar con una postal de gusto, cómprela en mi casa, que es la única que cuenta con las últimas novedades por recibirlas directamente de París. Venti por mayor y menor. SAN NICOLAS, 31. Imprenta.—PAMPLONA

SERRIN superior, seco. Sirto domicilio, ultramarinos, legumbres, huevos frescos. Precios económicos.—Zarautz, 32.

MEDIAS limpias tendrá comprando medias impermeables "S'atan". No se manchan con lluvia ni barro. Cosetería Fanny. San Nicolás 1.

VENDO carro muy buen uso, para tres caballerías. Informes: Viuda de Huici, Santacara.

VENDEMOS madera y puertas balcones, procedentes de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

LA FERIA DEL AUTOMOVIL.—Se venden automóviles, todos conducciones interiores y como nuevos Fiat, 521, 5 plazas, Renault, 10 H. P., 7 plazas, FIAT 509, 4 plazas, CHRISLER 16 H. P., 4 plazas, PEUGEOT, 7, H. P., 2 plazas y cuatro ejes UNIC nuevos de dos y tres toneladas. Precios arreglados y previas referencias se darán buenas facilidades de pago. Dirigirse a Ubanell Hermanos, Tafalla.

OCASION.—Se venden dos Citroens 5 y 7 H. P., en muy buen estado y a toda prueba.—Dirigirse a Fermín Amatriain, en San Adrián (Navarra).

SALAMANDRA para carbón desearia comprar de segunda mano. También se vende un ISOTERMIS "u" muy buen estado. Informes en esta Administración.

VENDEMOS madera y leña, procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

100 ESTAQUILLAS de 1,50 metros de largo, como las de estaño, vendo en 25 pesetas. Sirven para cercados rústicos para ser colocadas con alambre espinoso. Veinte postes para luz o pines derechos de 7, 5 y 3 metros de largo a 15, 11 y 7 pesetas. Catorce solivos de 0,40 x 0,15 de 4 metros de largo en 60 pesetas. Razón en la Administración.

MOTO nueva acreditada, con motor "J A P", el mejor en pequeñas potencias, en estado de nuevo, de seis y medio H. P., gasto dos y medio litros escuela, 100 kilos y 55 pesetas de patente anual; vendo por urgencia en 850 pesetas. Razón en Administración.

VENTA DE FINCA

Con trescientas cincuenta robadas de tierra de primera, todas unidas. Entre estas hay viñedo y regadío, casa-habitación con abundantes edificios y corrales propios para una buena explotación. Situada a una kilómetro de Sangüesa. "GARBIENNA" AGENCIA DE NEGOCIOS. Navas de Tolosa 5, 3.º Tel. 1249

VENDO Salamandra, gramófono maleta, reloj antiguo, discos a 3'50; coquinas para serón. Mañueta, 15.

HERMOSA finca de seis robadas, en extramuros con su chalet, rentando al 8 por 100, valor 45.000 pesetas. Cambiaría por casa chalet o piso en la ciudad. Informará la Administración.

EN MIRANDA DE ARGA: Vendo 3.500 kilogramos de pimientos superiores para embotrar.—Dirigirse a Maya.

VENDEMOS gran cantidad de mampostería en muy buenas condiciones, madera y teja, procedente de derribo. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

CAZADORES!! Cachorros de legítima piedra KOKER, preciosa estampa, vendo, tres hembras y dos machos. Informes en la Administración.

EL CULTIVADOR de viñas filoxeradas, se vende en Legarda en casa de su autor, al precio de 250 pesetas. La campaña contra el Mildew, se vende también en Legarda, al precio de 0'75 pesetas ejemplar. Se remitirán por correo a quien pida, franco de porte.

VENDO galera pequeña, dos carros para tres caballerías y un volquete, todo semi-nuevo. Carretería Pedro Salnz, Tafalla.

SE VENDE la casa número 16 de la calle de Jarausa, de nueve habitaciones, bajera y bodega.—Informes, Paulino Caballero, 4, primero. No se admiten corredores.

PEUGEOT 5 H. P.—Se vende un cabriolet completamente nuevo y con magneto-disco, pocos kilómetros recorridos y a toda prueba.—Dirigirse a Garage Prado, Marino Martínez, Calahorra.

TERMINANDOSE las obras de derribo, se liquidan materiales a precios excepcionales. Asurmendi y Compañía, San Francisco, 8, tercero.

EL GRANERO cooperativo de Lerga vende, a oferta libre, 1.678 robos, que está a disposición del que desee verlo.—Plazo de presentación de ofertas, ocho días.

Varios

Automovilistas

Valoración de cámaras, repuestos y cubiertas y reconstrucción. Talleres Zubizarreta, Piedad, Calahorra.

ARRIEROS!!! Transporte de leña en trozos cortos del monte a la carretera para informes y precios al interesado Jacinto Echarr-Legarda.

